

# Littérature comparée 3

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 3,0
- > Nombre d'heures : 24,0
- > Langue(s) d'enseignement : Français
- > Période de l'année : Enseignement troisième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Travaux dirigés
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L3LF04P

## Présentation

---

Ce cours vise à prolonger et à renforcer la découverte des enjeux propres à la littérature comparée, déjà initiée en L1. Autour d'une problématique et d'un corpus laissés au libre choix de l'enseignant, les étudiant.e.s seront invité.e.s à confronter deux à trois œuvres issues d'aires géographiques, linguistiques et culturelles différentes, à partir de commentaires de textes et de réflexions transversales.

TD d'Aline Lebel

"Enjeux éthiques du silence : représentations, lectures, interprétations". Signe de complicité ou de protestation, résultat ou résistance à une violence subie, la valeur morale du silence est éminemment ambiguë. L'enjeu de ce cours est de se ressaisir de cette question située au croisement de la littérature, de la philosophie et des sciences sociales, afin de voir comment les œuvres artistiques peuvent contribuer à une réflexion sur les enjeux éthiques de la représentation du silence, de ses lectures et de ses interprétations.

TD de Carole Boidin

L'agir poétique (autour de René Char et Mahmoud Darwich). A partir d'un corpus de textes illustrant les formes de l'action poétique, nous étudierons plus particulièrement deux recueils de René Char et

Mahmoud Darwich, qui réfléchissent aux pouvoirs de la poésie mais aussi à son impuissance, face aux situations de crise. Loin de faire de la poésie un simple porte-parole d'une cause idéologique, les deux poètes tentent, par un travail sur la forme et sur l'image, d'en faire le réceptacle d'un élan vers l'universel.

## Objectifs

---

- Approfondir la découverte de la discipline comparatiste
- Enrichir la culture littéraire des étudiant.e.s, notamment en matière de littérature étrangère
- Appréhender les enjeux de l'étude de textes issus de la littérature étrangère
- Savoir analyser des textes en traduction, provenant d'aires géographiques et culturelles différentes
- Acquérir la méthodologie du commentaire en littérature comparée

## Évaluation

---

M3C en deux sessions

REGIME STANDARD *Session 1* CC 100%

- \* Contrôle Continu : 2 notes au moins dont une évaluation écrite en temps limité comptant pour 50%.

REGIME DEROGATOIRE : CT 100%

- \* 1 note, évaluation écrite en temps limité - 2H - TD de référence

SESSION 2 *dite de 2nd Chance* ) : CT 100%

- \* 1 note, évaluation écrite en temps limité - 2H - TD de référence

## Pré-requis nécessaires

---

- \* Goût pour la lecture et la découverte de cultures diverses
- \* Maîtrise correcte de la langue française écrite et orale
- \* Capacité à organiser un raisonnement et maîtrise des outils d'analyse littéraire de base.

## Compétences visées

---

- Enrichir sa compréhension des enjeux propres à la littérature comparée
- Savoir lire et comprendre des textes de différentes périodes et appartenant à des aires géographiques, linguistiques et culturelles différentes
- Repérer des enjeux interculturels dans l'analyse littéraire.
- Savoir faire un commentaire en littérature comparée

## Bibliographie

---

### TD d'Aline Lebel

Nous nous appuierons sur un corpus inter médial (littérature et cinéma) de trois fictions du silence féminin :

*La Douce*, de Fédor Dostoïevski (1876), trad. André Markowicz, Actes Sud, 2000 ;

*Le Silence de la mer*, de Vercors (1942), Livre de poche, 2018;

et *La Leçon de piano*, de la cinéaste Jane Campion (1993).

Le corpus secondaire et la bibliographie critique seront précisés au début du semestre.

### TD de Carole Boidin

*Oeuvres au programme:*

- René Char, *Fureur et mystère*, préface Y. Berger, Gallimard, coll. Poésie (plusieurs rééditions).

- Mahmoud Darwich, *La Terre nous est étroite et autres poèmes* (1966-1999), Gallimard, coll. Poésie, 2000.

D'autres textes et références bibliographiques seront indiquées dans le cours.

## Contact(s)

### > Carole Boidin

Responsable pédagogique  
cboidin@parisnanterre.fr

### > Aline Lebel

Responsable pédagogique  
alebel@parisnanterre.fr